

2010

CHAPTER 37

CHAPITRE 37

An Act to Amend the Municipal Assistance Act

Loi modifiant la Loi sur l'aide aux municipalités

Assented to December 17, 2010

Sanctionnée le 17 décembre 2010

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Section 4 of the Municipal Assistance Act, chapter M-19 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (11) the following:*

1 *L'article 4 de la Loi sur l'aide aux municipalités, chapitre M-19 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (11) :*

4(12) The unconditional grant of a municipality for the year 2011 is determined by the formula

4(12) La subvention sans condition d'une municipalité pour l'année 2011 est calculée en utilisant la formule suivante :

A – B

A – B

where

où

A is the unconditional grant of the municipality for the year 2010;

A représente cette subvention pour l'année 2010;

B is 1% of the unconditional grant of the municipality for the year 2010.

B représente 1 % de cette subvention pour l'année 2010.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés